

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2019</b>	<b>88.762,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>139.500,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>228.262,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**CRISTINA DI GIORGIO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>88.762,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	100.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>100.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	2.500,00
III.02	Iscrizione ai corsi	35.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	2.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>39.500,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>139.500,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	20.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	3.000,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>23.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.000,00
II.02	Cancelleria	2.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	25.000,00
II.04	Pulizia locali	8.500,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	11.020,00
II.07	Affitto locali	47.381,00
II.08	Manutenzioni	40.250,00
II.09	Trasporti	0,00
II.10	Premi assicurativi diversi	3.500,00
II.11	Spese amministrative varie	1.500,00
II.12	Libri	1.579,00
II.13	Audiovisivi	0,00
II.14	Abbonamenti	0,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>145.230,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	24.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	3.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,00
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>27.000,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		5.030,00
<b>IV.02</b> Arredamento		12.342,00
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		6.400,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		9.260,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>33.032,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>228.262,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo di cassa è dovuto dal fatto che l'inaugurazione dell'Istituto Italiano di Cultura si terrà a fine gennaio 2020, per cui nel 2020 si sosterranno le spese relative all'acquisto del mobilio e delle attrezzature, al saldo dei lavori di ristrutturazione e del supporto al RUP e alle spese relative all'evento per l'inaugurazione.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

In base a quanto previsto dal DM 392/95 (art. 25 Titolo I, capo I), si richiede una dotazione finanziaria per il 2020 di 100.000 euro

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

In questa voce sono indicate le quote associative all'Istituto Italiano di Cultura. I soci dell'Istituto avranno diritto ai servizi offerti dall'Istituto, compreso il prestito dei libri della biblioteca. Per questa voce è prevista un'entrata di 2.500 Euro

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Si prevede l'inizio delle attività didattiche tra la fine del mese di gennaio e il mese di febbraio 2020. In considerazione delle aule a disposizione (tre) e delle 4 fasce orarie in cui verranno offerti i corsi (mattina, primo pomeriggio, pomeriggio e sera) si prevede di avere circa 144 studenti ogni modulo di 30 ore, a cui si aggiungono i corsi per i bambini e auspicabilmente i corsi di lingua individuali. Per questa voce si prevede un'entrata di 35.000 euro.

**III.08 Esami di certificazione**

Si prevede di stipulare accordi con l'Università per Stranieri di Siena e con l'Università per Stranieri di Perugia per far sostenere gli esami di certificazione rispettivamente CILS e CELI. Per questa voce si prevede un'entrata di 2.000 Euro.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

In questa voce sono indicati i compensi per gli insegnanti dei corsi di lingua italiana. Al momento della stesura del presente bilancio si sta valutando la tipologia di contratto.

**I.03 Compensi per consulenze di specialisti**

In questa voce è indicato il compenso ad un architetto per la redazione del DVR e per la nomina a RSPP

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

In questa voce sono indicate le spese telefoniche e postali. Si prevede una spesa di 2.000 euro

**II.02 Cancelleria**

In questa voce sono indicate le spese per l'acquisto di risme di carta, buste, timbri e materiale di cancelleria per il normale lavoro d'ufficio. Si prevede una spesa di 2.500 Euro

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

In questa voce è indicata la spesa per le bollette mensili inviate dalla compagnia di erogazione di energia elettrica senegalese. Si fa presente che durante i mesi estivi (luglio-novembre) le temperature e l'umidità raggiungono livelli molto elevati, per cui è necessario utilizzare i condizionatori. Si prevede una spesa di 25.000 Euro

**II.04 Pulizia locali**

In questa voce è indicata; 1) la spesa mensile per una persona inviata da una ditta specializzata, per le pulizie giornaliere dei locali dell'Istituto. Al momento della redazione del presente bilancio si stanno raccogliendo i preventivi da ditte specializzate. Si prevede una spesa di 6.100 Euro. 2) Lavori di manutenzione straordinaria del giardino dell'Istituto: i lavori sono iniziati nel 2019 e si concluderanno a gennaio 2020. La spesa impegnata già nel 2019 è di 2.400 Euro

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

In questa voce sono indicate le spese per le spese mensili relative al server informatico e all'abbonamento al servizio bibliowin. Si prevede una spesa di 2.000 Euro

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

In questa voce sono indicate le spese relative al servizio di guardiania h24 alla sede dell'Istituto per tutti i giorni della settimana. Per il servizio è stata contattata la ditta Sagam. La spesa prevista è di 11.020 Euro.

**II.07 Affitto locali**

In questa voce è indicato il pagamento del canone di locazione della sede dell'Istituto che ammonta 2.590.000 Franchi CFA mensili, pari a 3.948 Euro. Per questa voce si prevede una spesa di 47.381 Euro

**II.08 Manutenzioni**

In questa voce sono indicate 1) le spese di manutenzione ordinaria dell'Istituto che, essendo recentemente ristrutturato, non dovrebbe richiedere alti costi di manutenzione. Si prevede una spesa di 2.000 euro; 2) il saldo dovuto alla ditta Sicrea per i lavori di ristrutturazione dell'immobile, iniziati nel 2019. La spesa impegnata è di 19.956 Euro; 3) Il saldo dovuto alla ditta Sud Service per il supporto al RUP: la spesa impegnata è di 18.294 Euro

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Si prevede di stipulare un'assicurazione sull'immobile e per danni a terzi. Si prevede una spesa di 3.500 euro

**II.11 Spese amministrative varie**

In questa voce sono indicate le spese bancarie per i conti correnti posti in essere presso la Banca Intesa San Paolo (conto gestione e conto fondo scorta in Euro) e presso la Société Générale de Banque au Senegal (conto in valuta locale)

**II.12 Libri**

In questa voce sono indicate le spese relative all'acquisto dei libri e del materiale didattico per i corsi di lingua. Si prevede una spesa iniziale di 1.579 Euro

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

In questa voce sono indicate le spese per gli eventi culturali organizzati sia nella sede dell'Istituto che all'esterno. Si rimanda alla scheda eventi per un'informazione più dettagliata.

**III.03 Pubblicità**

In questa voce è indicata la spesa per la stampa del flyer informativo per i corsi dell'Istituto e degli inviti ad alcuni eventi.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

In questa voce sono indicate le spese per l'acquisto del videoproiettore e delle casse stereo per la proiezione dei film nella sede dell'Istituto. L'acquisto era previsto per il 2019 ma poiché la sede si aprirà a gennaio 2020 non si è potuto effettuare. Per questa voce si prevede una spesa di 5.030 Euro

**IV.02 Arredamento**

In questa voce è indicata la spesa per il mobilio dell'Istituto. La spesa è già impegnata nell'esercizio finanziario 2019 ma verrà saldata solo al momento dell'avvenuta fornitura. Si prevede una spesa 12.342 Euro.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

In questa voce è indicata la spesa per l'acquisto di 3 computer, 1 server, 3 stampanti e 1 fotocopiatrice. La spesa è stata già impegnata nel 2019 ma può essere effettuata solo nel 2020 in quanto l'IIC aprirà nel mese di gennaio. Si prevede una spesa di 6.400 Euro

**IV.05 Altre spese in c/capitale**

In questa voce è indicato il saldo per l'acquisto del gruppo elettrogeno, il cui acconto è stato già versato nel 2019. Si ricorda che il gruppo elettrogeno è indispensabile in quanto a Dakar l'erogazione dell'elettricità presenta spesso dei problemi. La spesa impegnata è di 9.260 Euro.



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Al momento della stesura della presente relazione, l'Istituto Italiano di Cultura di Dakar, istituito il 1 gennaio 2018 con Decreto Interministeriale 3618/0252, non è ancora operativo con una propria sede. La scrivente ha preso servizio in qualità di direttore il 7 gennaio 2019, con l'obiettivo principale, nell'avvio della propria missione, di gestire tutte le fasi propedeutiche all'apertura e all'avvio dell'attività dell'Istituto.

Il territorio di competenza dell'Istituto Italiano di Cultura, l'unico nell'Africa Occidentale, presenta almeno due città con una forte vivacità culturale: Dakar e Saint Louis, distanti tra loro circa 250 Km. A Dakar ha sede l'Università "Cheikh Anta Diop", la più antica università in Senegal (fondata nel 1957), con un dipartimento di Romanistica dove è attiva la cattedra di italianistica in cui presta servizio un lettore di scambio con incarichi extra-accademici. A Saint-Louis ha sede l'Università Gaston Berger, con una facoltà di lettere senza cattedra di italianistica; nel 2019 la stessa Università ha ricevuto un contributo ministeriale a valere sul cap. 2619 per l'avvio di un corso di lingua italiana nel dipartimento linguistico interfacoltà. A Dakar sono presenti alcune istituzioni culturali di rilievo: il Musée Théodore-Monod d'art africain, parte dell'Institut Fondamental d'Afrique noire (IFAN), che presenta le arti e le tradizioni dell'Africa occidentale; il Musée des civilisations noires, con cui questo Istituto, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, ha intrapreso una intensa collaborazione; il Musée Leopold Sedar Senghor che ha luogo nella casa del primo presidente del Senegal, politico e poeta; la Maison Ousmane Sow, casa di uno dei più noti e importanti artisti senegalesi. Oltre ai musei, a Dakar operano numerosi centri culturali e gallerie d'arte. Da sottolineare l'importanza dei centri culturali, tra i quali si trova il centro regionale Blaise Senghor, con cui questo Istituto ha iniziato a collaborare attivamente: veri centri aggregatori della popolazione locale, con rappresentazioni di danza, teatro, musica, teatro per bambini, incontri e conferenze. A Dakar hanno sede due teatri pubblici, il Sorano e il Gran Théâtre, e quattro sale cinematografiche. Le istituzioni culturali straniere presenti a Dakar sono: il Centro Culturale Francese, con un'attività molto intensa, il Goethe Institut (che si trasferirà probabilmente nel 2022 in un edificio costruito ad hoc), il British Council, che offre solo corsi di lingua e l'Istituto Cervantes, che attualmente opera in uno spazio concesso a titolo gratuito dall'Università di Dakar, offrendo una biblioteca con postazioni internet e organizzando corsi di lingua solo dietro richiesta, per lo più a imprese e funzionari. Il governo spagnolo è intenzionato ad aprire un vero e proprio Istituto ma è ancora in una fase di analisi e di ricerca di un immobile adeguato.

Di particolare rilievo nel quadro dell'offerta culturale senegalese è Dak'art, biennale d'arte contemporanea. E' una delle principali manifestazioni d'arte contemporanea africana, dedicata esclusivamente ad artisti viventi: dura circa un mese e coinvolge numerosi centri espositivi di Dakar. La Biennale si sviluppa su due filoni: Daka'art e Le Off, programma di manifestazioni artistiche autonome organizzate nell'ambito della Biennale. Dak'art Off è un programma presieduto da Mauro Petroni, un artista italiano residente a Dakar da molti anni e molto attivo nella scena artistica senegalese. Degno di nota è anche l'evento "Partcours", che si tiene ogni anno a dicembre ed è giunto nel 2019 alla sua ottava edizione. Si tratta di un evento che riunisce i luoghi espositivi e culturali di Dakar e dei dintorni per promuovere, con esposizioni ed eventi artistici, l'arte senegalese.

Per quanto riguarda Saint-Louis, occorre menzionare il festival Jazz, che accoglie ogni anno artisti internazionali e locali. Nelle altre località senegalesi sono molto attivi i centri culturali, pubblici o privati che, come già detto, promuovono attivamente l'arte e la cultura.

I rapporti culturali tra Italia e Senegal sono regolati dall'accordo di collaborazione culturale del 2015 ratificato nel 2017.

**Obiettivi**

Terminata la fase propedeutica all'apertura della sede (ricerca immobile, acquisto mobilio e attrezzature, concorsi per l'assunzione di due impiegati locali, attivazione utenze, apertura conti correnti ecc.) obiettivo principale per il 2020 è l'avvio delle attività, in particolare:

1. attivazione del sito web [iicdakar.esteri.it](http://iicdakar.esteri.it), ad oggi non ancora attivo in quanto la sede non è ancora operativa;
2. attivazione corsi di lingua e cultura italiana;
3. attivazione della biblioteca;
4. costituzione di un comitato di collaborazione culturale, come previsto dall'art. 9 della Legge 401/90;
5. attività che portino alla costituzione di un pubblico "fidelizzato", soprattutto tra la popolazione locale
6. attività di rafforzamento del dialogo culturale tra Italia e Senegal.

### **Sede**

Fin dal primo mese della propria missione a Dakar, la scrivente ha intrapreso l'attività di ricerca di un immobile idoneo ad accogliere l'Istituto Italiano di Cultura. Dopo aver visionato 16 immobili, nel mese di giugno è stato individuato l'immobile sito nel quartiere Fann Residence di Dakar, rue Gotran Damas n. 48. Il contratto di affitto è stato firmato nel mese di settembre 2019, ha durata di 5 anni e terminerà il 31 agosto 2024. Il costo dell'affitto è di 2.500.000 Franchi CFA mensili, a cui si aggiungono 90.000 Franchi CFA di Tassa sui rifiuti urbani (3.948 Euro mensili in totale). La sede è costituita da un immobile a un piano di 300 m2, 4 stanze, una grande sala, tre bagni e una sala server, due verande, una anteriore e una posteriore; una dependance costituita da una garage e due stanze e un'altra costituita da una sola stanza. A questo si aggiunge un giardino con alberi da frutto e piante. Il terreno misura 1004 m2. Al momento della stesura della presente relazione, la scrivente ha dato il mandato ad un architetto per un progetto di ristrutturazione. Nel mese di novembre cominceranno i lavori che termineranno auspicabilmente a fine dicembre 2019.

### **Risorse Umane**

Attualmente il personale dell'Istituto è costituito solo dalla scrivente. Nel corso del 2019 si sono svolte le procedure per la selezione di due impiegati a contratto locale: 1 autista/comMESSO/centralinista e 1 collaboratore amministrativo nei settori di contabilità, eventi culturali e traduzioni. Le procedure di assunzione del vincitore della selezione per il posto di ausiliario, signor Modou Diasse, sono quasi concluse: è stata concessa l'autorizzazione dal superiore Ministero per la stipula del contratto. Sono in corso di perfezionamento le procedure per l'assunzione del vincitore del concorso di collaboratore amministrativo, signor Abdoulaye Beye (invio dell'autenticazione del titolo di studio conseguito in Francia).

### **Risorse Finanziarie**

Si fa richiesta di un finanziamento pari a Euro 100.000. Le entrate proprie derivano dagli auspicabili proventi dei corsi di lingua, dagli esami di certificazione e dalle quote dei soci dell'Istituto. Occorre precisare che l'Istituto Italiano di Cultura di Dakar entrerà in un mercato, relativamente ai corsi di lingua italiana, di cui non si conoscono ancora le potenzialità: se da una parte, infatti, si registra una forte richiesta di corsi di lingua italiana e degli esami di certificazione, dall'altra non vi è certezza che l'interesse riscontrato durante il 2019 si concretizzi in effettive iscrizioni a pagamento. Le quote di iscrizione, pur essendo molto basse secondo i canoni europei, rappresentano un investimento rapportato agli stipendi medi senegalesi.

Si fa presente che il contesto in cui opera l'Istituto non offre la possibilità di individuare al momento sponsorizzazioni: le realtà imprenditoriali italiane presenti in Senegal riguardano per lo più la piccola impresa, nei settori della pesca, delle costruzioni, della ristorazione e dell'agricoltura.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di lingua italiana saranno attivati presumibilmente nel mese di febbraio 2020. Verranno offerti corsi bisettimanali

dei livelli da A1 a B2 e corsi di conversazione per i livelli superiori. I corsi saranno modulari: 30 ore ciascun modulo (15 lezioni) e si terranno la mattina, il pomeriggio (in due diverse fasce orarie) e la sera. Si offriranno anche corsi per bambini figli di italiani o di coppie miste: non esistono, infatti scuole italiane (solo corsi di italiano presso le scuole senegalesi) e i bambini che frequentano la scuola francese o americana hanno la necessità di perfezionare alcune competenze della loro lingua madre.

Il bacino di utenza per i corsi di italiano come L2 è molto ampio: gli studenti dei licei a Dakar che scelgono l'italiano come lingua opzionale sono 1849, gli studenti universitari che frequentano i corsi di italiano sono più di 400. A queste cifre occorre aggiungere il numero di famiglie senegalesi tornate dall'Italia e l'alto numero di studenti che desidera imparare l'italiano per avere un visto di studio.

I corsi di lingua italiana offerti dall'Istituto Italiano di Cultura si inserirebbero in un quadro in cui è praticamente assente un altro tipo di offerta: dopo la chiusura dei corsi di italiano offerti dal patronato INCA-CGIL, avvenuta nel 2015, a Dakar e in generale in tutto il Senegal l'unico corso di lingua italiana destinato ad adulti è offerto dal CESAG (Centre Africain d'Etudes Supérieures en Gestion), una business school privata.

Si stima che sarebbe molto alta anche la richiesta di iscrizione agli esami di certificazione ufficiale di lingua italiana, non essendovi ad oggi istituzioni che hanno stipulato convenzioni con gli enti certificatori italiani.

Occorre tuttavia ribadire quanto scritto nel paragrafo precedente: la poca disponibilità economica della popolazione media locale non assicura che la richiesta sia seguita da una reale iscrizione.

Per quanto riguarda gli insegnanti: al momento della stesura della presente relazione sono stati individuati alcuni insegnanti, sia italiani che senegalesi, disponibili a collaborare con l'Istituto Italiano di Cultura. Si sta svolgendo uno studio attento, di cui si riferirà con apposito messaggio, sulla modalità di contratto: la legge senegalese, infatti, prevede il contratto di prestazione di servizi ma si ritiene che l'assunzione attraverso un'agenzia interinale comporti meno rischi per l'Istituto Italiano di Cultura.

### **Attività culturali**

Le attività culturali previste dall'Istituto Italiano di Cultura nel 2020 saranno finanziate sia con la dotazione ministeriale ordinaria, a cui si aggiungono le entrate proprie, sia con il finanziamento straordinario "Vivere all'Italiana" di cui si farà richiesta nei tempi previsti dal superiore Ministero.

Le linee guida perseguite dall'IIC Dakar per la programmazione culturale 2020 sono:

1. incontro e conoscenza reciproca tra la cultura italiana e la cultura senegalese, già iniziata con il programma "Italia culture Africa" del 2019;
2. messa a sistema delle iniziative e proposta il più possibile capillare nel Paese di competenza;
3. rassegne tematiche proposte dal Superiore Ministero;
4. valorizzazione dei grandi anniversari;
5. fidelizzazione del pubblico;
6. collaborazione con gli Istituti Culturali degli altri UE e partecipazione a EUNIC Senegal.

Sulla base di quanto sopra descritto sono previste le seguenti attività: l'esposizione dedicata ai 100 anni di Vico Magistretti per l'Italian Design Day; la partecipazione dell'IIC, già comunicata, al progetto AIR - Artisti in Residenza, che porterà all'incontro dell'artista italiano con gli artisti locali e alla partecipazione al Festival internazionale di Jazz di Saint Louis; un evento dedicato ai 100 anni dalla nascita di Gianni Rodari, per il quale si coinvolgeranno artisti sia italiani che senegalesi. Di particolare rilievo, soprattutto per quanto riguarda il dialogo tra le due culture, sarà l'esposizione delle fotografie di Marco Gualazzini, che svolgerà nel 2019 una residenza in Senegal per produrre il materiale oggetto dell'esposizione: i legami culturali tra i due Paesi.

Per la giornata della scienza, si intende collaborare con l'Istituto Superiore di Sanità per un evento divulgativo sulla ricerca italiana nell'Africa Subsahariana in tema di sanità.

Per il cinema, si intende programmare in Istituto una rassegna cinematografica - che verrà ripetuta anche all'Università di Saint Louis - sul cinema italiano, alternando film di recente produzione ai classici e prevedendo una sezione

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR - 3780150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

dedicata a Federico Fellini.

Per quanto riguarda gli eventi previsti a valere sul capitolo "Vivere all'Italiana", di cui si riferirà con apposito messaggio dell'Ambasciata d'Italia in Dakar, si ricorda che questo Istituto ha in programma la mostra "Leonardo Opera Omnia" presso il Museo delle Civiltà Nere, evento che era stato inizialmente previsto per il 2019 ed è stato spostato al 2020 per problemi organizzativi del museo ospitante. Oltre a ciò, si prevedono attività di formazione e scambio in ambito teatrale (in tre diverse regioni del Senegal) e in ambito cinematografico e il concerto del gruppo italiano "Mezzotono", per il quale si sta programmando una tournée in diversi paesi dell'Africa subsahariana.

Di particolare importanza è la partecipazione dell'Istituto alla Biennale Dak'art, nella sezione OFF, per la quale si sta organizzando un'installazione dell'artista Maurizio Cannavaccuolo e la partecipazione dell'attività di formazione, nell'ambito delle attività organizzate da EUNIC Senegal.

### **Collaborazioni**

La nascita dell'Istituto Italiano di Cultura di Dakar si inserisce in un quadro di relazioni consolidate dall'Ambasciata d'Italia. Compito dell'Istituto è proseguire e rafforzare le collaborazioni già in essere e crearne di nuove.

EUNIC: fin dal suo arrivo a Dakar la scrivente ha preso parte attivamente alle attività poste in essere dal cluster EUNIC Senegal, tra le quali si segnala per il 2020 un'attività di formazione artistica nell'ambito della Biennale Daka'art.

Collaborazioni con istituzioni locali: di fondamentale importanza è la collaborazione con il Museo delle Civiltà Nere di Dakar. Nel 2019, come è noto, il Museo ha ospitato 12 opere della Collezione Farnesina ed ospiterà auspicabilmente la mostra "Leonardo Opera omnia" nel 2020. Oltre a ciò, l'Istituto sta contribuendo attivamente alle attività poste in essere dal superiore Ministero, dal MIBAC e dall'Ambasciata d'Italia per un piano triennale di cooperazione tra il detto museo e il Museo delle Civiltà di Roma.

Nel 2019 la scrivente ha iniziato un'importante collaborazione con il Centro culturale regionale Blaise Senghor di Dakar, collaborazione che varrà rafforzata nel 2020. Il centro culturale Blaise Senghor, che è parte del Ministero della Cultura senegalese, è particolarmente importante in quanto, come detto in premessa, rappresenta un centro di aggregazione culturale locale.

Nel 2020 si intende rafforzare la collaborazione con l'Università di Saint Louis che, come detto, ha iniziato l'attività di promozione della lingua italiana grazie al contributo a valere sul capitolo 2619.

Si intende costituire un comitato di collaborazione culturale (come previsto dall'art. 9 della Legge 401/90). Verranno invitati a farne parte personalità della cultura senegalese (i direttori dei due musei principali di Dakar, il direttore del Centro Culturale Blaise Senghor), il professore di letteratura italiana dell'Università di Dakar, il rappresentante degli studenti di italianistica, un giornalista e rappresentanti di spicco della comunità italiana in Senegal.

### **Conclusioni**

Nel 2019 si sta svolgendo, sia da parte della scrivente che dell'Ambasciata d'Italia in Dakar, un'importante attività di promozione della cultura italiana grazie al programma "Italia Culture Africa". Il focus della promozione sono il dialogo e lo scambio culturale attraverso la collaborazione e la formazione. Le attività del nascente Istituto intendono perseguire gli stessi obiettivi del programma di promozione integrata 2019: in quest'ambito si inserisce l'inizio delle attività nella sede dell'Istituto stesso.

Al fine di portare questo Istituto, l'unico dell'Africa occidentale, a svolgere l'auspicato ruolo nevralgico nell'avviare il rafforzamento dell'irradiazione culturale in un'area che è destinata ad acquisire un peso politico ed economico crescente, si richiede di accogliere la richiesta di dotazione per l'esercizio finanziario 2020.

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto AIR - Artisti in residenza	Residenza di artista di 4 settimane destinata a un giovane jazzista italiano		MAGGIO	Dakar, Saint Louis	EUR	3.400,00	3.000,00	400,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MidJ - Associazione Musicisti Italiani di Jazz, MAECI		Data inizio: 25/05/2020	Data fine: 21/06/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day - 1920-2020. 100 anni di Vico	Esposizione dedicata ai 100 anni dalla nascita di Vico Magistretti		MARZO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Vico Magistretti		Data inizio: 20/03/2020	Data fine: 20/03/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Scienza	Giornata dedicata alle attività scientifiche di ricerca condotte in collaborazione tra Italia e Senegal.		APRILE	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Superiore di Sanità		Data inizio: 15/04/2020 Data fine: 15/04/2020		Note: Il programma è in via di definizione			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cinema italiano ieri e oggi	Rassegna cinematografica di film italiani sia classici che contemporanei		MARZO	IIC e Saint Louis	EUR	3.500,00	2.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Gaston Berger Saint Louis		Data inizio: 06/03/2020 Data fine: 11/12/2020		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Inaugurazione dell'Istituto Italiano di Cultura	Inaugurazione dell'Istituto con installazioni di video-art a cura dell'artista italiana Tiziana Manfredi		GENNAIO	Dakar	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Dakar		Data inizio: 30/01/2020	Data fine: 30/01/2020	Note: Spesa impegnata nel 2019			
Settimana della lingua italiana nel mondo	Evento da definire		OTTOBRE	Dakar e Saint Louis	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Dakar, Università Gaston Berger Saint Louis		Data inizio: 12/10/2020	Data fine: 18/10/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
100 anni di Gianni Rodari	Lettura scenica in italiano e francese di brani tratti dall'opera di Gianni Rodari.		NOVEMBRE	Dakar, Toubab Dialaw	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Culturale Blaise Senghor, Associazione Djarama		Data inizio: 06/11/2020	Data fine: 06/11/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Teranga - Un dialogo culturale tra Italia e Senegal	Mostra di fotografie di Marco Gualazzini		FEBBRAIO	IIC Dakar	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Contrasto edizioni		Data inizio: 27/01/2020	Data fine: 31/03/2020	Note:	Marco Gualazzini, che segue da diversi anni le regioni dell'Africa Sub-sahariana, vincitore del World Press		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

Totale a carico IIC EUR: 24.000,00